慈怀通讯

2020年12月 - 2021年02月 • MCI (P) 004/10/2020

欢庆生命，创造回忆

在社区疗护小组陪同下走完生命最后的旅程

画下人生完美的句点

特附：
《一心一意》
线上庆典

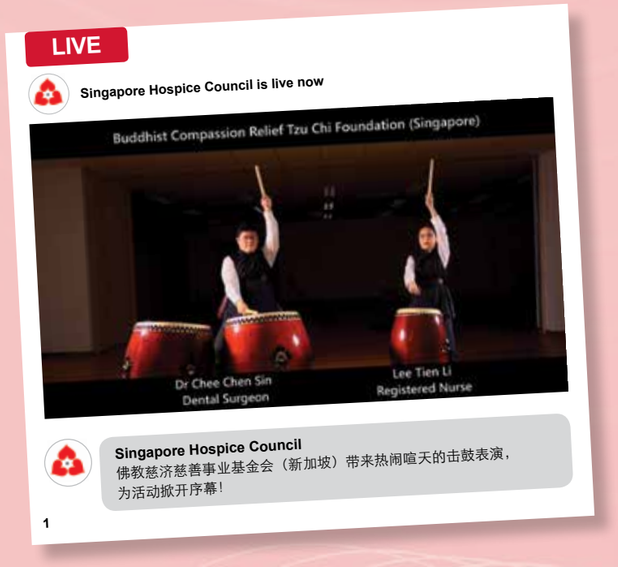
SINGAPORE HOSPICE COUNCIL

《一心一意》线上庆典

拟定晚期照顾计划永远不会太早，毕竟人生就是要活得精彩，走得自在。

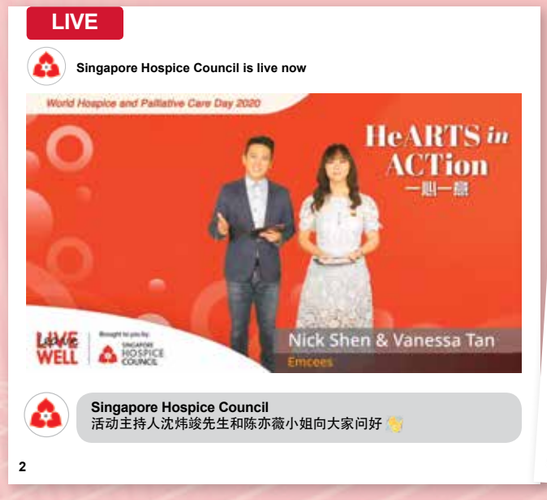
配合今年的世界慈怀疗护日，新加坡慈怀理事会特别在2020年10月9日至10日主办了为期两天的线上节目。除了向慈怀疗护业界的医护人员、看护者和义工致敬，新加坡慈怀理事会更希望提升公众对慈怀疗护的认知，并且鼓励国人尽早制定属于自己的晚期照顾计划，例如预先护理计划。视频在新加坡慈怀理事会的Facebook和SISTIC两大平台直播，至今共收获超过8,500次播放量。为了进一步协助公众掌握慈怀疗护及晚期照顾的专业资讯，理事会也与护联中心合作，在2020年10月24日和25日分别举行了中、英文网络研讨会。

10月9日



1

由JCI世界十大杰出青年2014年度荣誉奖得主及艺人沈炜竣先生和2015年度优异奖得主及主播陈亦薇小姐联手主持，第一日的节目隆重在网上启幕。当日的主礼嘉宾是卫生部老龄化课题策划司，老年护理服务司长，李会胜先生。多位艺人、医护人员和义工带来45分钟不间断的精彩表演，扣人心弦。客座嘉宾也上网与参与者分享慈怀疗护、晚期照顾计划和志愿服务等课题。



2

5

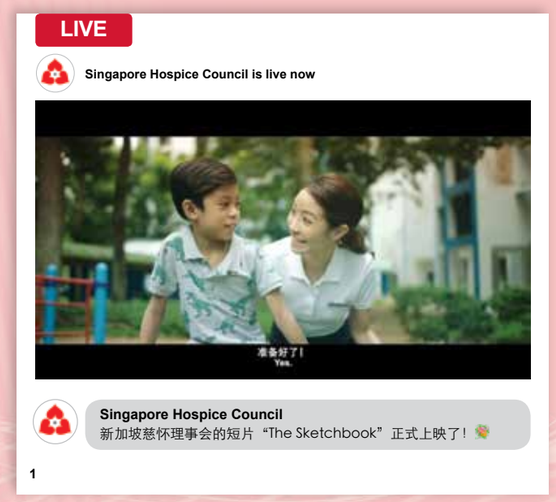
3

6

4

7

文字和照片：新加坡慈怀理事会



新加坡慈怀理事会的首部短片The Sketchbook放映会是第二日的活动亮点。短片由真人真事改编，讲述具有艺术天分的小男孩患癌后，在人生最黑暗的日子里，与慈怀疗护护士培养出动人友情的过程。在亲友和护士的协助下，男孩最终举办了个人艺术展，实现了梦想。观赏短片后，负责照顾短片里小男孩的护士、一位慈怀疗护医生和看护者与大家进行了现场专题讲座，讨论该如何面对死亡。

10月10日

若错过了10月9日至10日的网上节目，您可以登陆新加坡慈怀理事会的Facebook 网页（www.facebook.com/singaporehospice）观看当日的活动视频。

“慈怀疗护及晚期照顾的课题”网络研讨会

10月24日（英文研讨会）

（左上，顺时钟）：两位主讲嘉宾，即新加坡慈怀理事会副主席和HCA慈怀护理医疗总监张保贤医生以及善达社区保健机构客户服务经理梁子荣先生。研讨会由新加坡慈怀理事会义工沈新能先生主持。

10月25日（中文研讨会）

（左上，顺时钟）：三位主讲嘉宾，即新加坡慈怀理事会委员和樟宜综合医院慈怀疗护高级顾问高立豪医生以及后港城隍家庭服务中心社工陈延峻先生和蔡幸君小姐。研讨会由生命同行坊（城隍慈善基金会服务之一）社工毛家炎先生主持。

在社区疗护小组陪同下走完生命最后的旅程

对希望在家里得到晚期照顾的年长者而言，社区疗护小组能助他们一臂之力。

成立于1993年的华美流动诊所，旨在为居家的体弱年长者提供服务，并陪伴他们走完人生的旅程。流动诊所使用团队管理模型，其中包括一名医生、护士和社工。大家携手合作，为年长者进行评估、规划、实施和监测一套包含生物、社会和心理护理的综合护理计划。由于体弱年长者在晚期阶段有着不同程度和更深切的看护需求，诊所于2010年开始了晚期照顾服务。

华美中心精彩丰盛的乐龄涵盖一系列基于社区的护理服务，包括基本护理诊所、日间看护中心和辅导服务。作为华美中心的一部分，华美流动诊所的优势在于其工作人员能够转介个案，让病患得到生物、社会和心理护理的介入和支持，例如由辅导员协助看护者和年长者处理压力、家庭互动和心理等问题。在生命的晚期阶段，这类综合以及个人化的护理虽然重要，但却很少能得到落实的机会。

慈怀疗护团队非常关注于帮助晚期病患在仅剩的日子里能够过着舒适无痛的生活。他们致力于管理病患的便秘、恶心或呼吸急促等症状。然而，华美流动诊所却把护理再推进一步，致力于使个案在人生的最后阶段能有一个愉快和富有成果的旅程。这不仅仅是年长者的旅程，同时也是其家人和看护者的旅程。因此，慈怀疗护团队会让家人和看护者参与其作业－讨论预后和预先护理计划、预后评价、在需要时使用和协调社区资源、检查和监控年长者及其看护者的状况。”曹氏基金会临床项目顾问黄卫众医生说。

这个护理阶段特别具有挑战性，并且经常需要做出复杂的决定和晚期安排。跨学科团队有着举足轻重的作用。医生会负责护理所需的药物，执行预先护理计划（ACP）和预先医疗指示（AMD）；社工能帮助团队了解和处理心理、社会需求及协调护理工作；居家护理护士会登门探访，并且协助处理临床事宜，例如基本体检、饮食咨询、药物依从性等。

华美流动诊所的慈怀疗护团队也在办公时间以外提供服务热线。“是的，这个紧急电话和安排最后仪式的电话号码非常重要。您应该牢记于心，以免在紧急时刻或死亡发生时手忙脚乱。无论什么时候都应保持冷静，并且知道慈怀疗护团队会帮助您的至亲管理症状，让您能够与至亲共享有意义的时光。”华美流动诊所资深护士林秀亭女士建议。

被问及在这个护理阶段最重要的事项时，华美资深社工黄宜霖 女士强调，“沟通在这个阶段是最重要的。无论多困难，看护者应该经常向病患的至亲说明情况和日后可能发生的事，不同的护理计划和其他的安排。我们的辅导服务团队编制的‘规划善终’（Planner for Dying Well）列出了一个清单，指导看护者及至亲如何开始谈论这个课题。自实施以来还挺管用的”。

“事实上，在晚期阶段，太多的意见反而坏事。有时候，家庭成员可能互相商讨和忙着为至亲做各种安排，却在不知不觉中忽略了病患那唯一的心愿。我清楚地记得有个病患告诉我，她只是希望能够再到教堂一回。可是，她的家人却忙着安排牧师每个星期前来探访和给予圣餐，没有人真正聆听病患的声音。因此，我必须介入，向大家传达病患的愿望，并且劝他们帮助完成病患最后的心愿。”曹氏基金会资深辅导员苏敏思女士分享道。

“有些病患可能在这阶段已经无法说话或听不清您说的话。可是，他们能够感受到您的陪伴。有时候，一个小小的举动会具有深远的意义－即使他们没有任何的反应，您也可以试着为至亲涂抹润肤霜，或边抚摸他们的脸和肩膀，边与他们说话，或播放他们喜欢的音乐。”林秀亭女士说。

年长者及其家人和看护者都会面对各种剧烈的情绪如悲伤、焦虑、愤怒和否认，也可能因为至亲的挣扎即将结束而感到解脱，或因为令他们失望而内疚。慈怀疗护团队也需要做好准备，在照顾病患实际的医疗和社会需求的同时也处理他们的各种情绪。然而，他们的工作并不会随着年长者辞世而结束。反之，他们还需要继续跟进，确保看护者的健康状况和哀伤管理。疗护团队也会组织常年追思会，让看护者能够反思，追忆和庆祝曾经度过的美好人生，对事件做个了结。

文字和照片：曹氏基金会传媒经理林燕萍女士

欢庆生命，创造回忆

圣安德烈社区医院的慈怀疗护团队不但在病患与病魔争战时陪伴左右，让他们在住院期间得到最好的生活素质，也同时给予其亲人支持。

（左图）陈天发先生与女儿陈玉萍女士合影。在圣安德烈社区医院，陈先生找到了让他舒适自在的地方。
（中图）箫燿坤先生充分展现了即便健康状况不断恶化，生命还是可以充满喜乐。
（下图）Rafia 女士与家人共度最后一个开斋节。

我们珍惜每时每刻与病患及其亲人同处的时光。有的时候是参与小组音乐治疗时齐声欢唱，或在病床边与病患独处、庆祝生日和各个佳节，或单纯地在花园里晒晒太阳。

我们的慈怀疗护病患萧耀坤先生在去世前充分地展现了即便健康状况不断恶化，生命还是可以充满喜乐。身为癌症患者的萧先生始终保持其开朗的性格，并继续参与他最喜欢的嗜好－吹奏口琴和享受美食。

他分享道，“我不愿自己的生活因疾病而被约束。我希望能借着我的音乐来触动人心。”他在圣安德烈社区医院的圣诞庆祝会上呈献了一场别开生面的口琴表演，确实触动人心，获得观众热烈的掌声。更重要的是，他让病友、看护者和疗护团队意识到，无论环境如何，我们还是可以给予他人关爱和喜乐。

“被诊断患有晚期癌症后，我们的爸爸，陈天发先生住进了圣安德烈社区医院。后来，圣安德烈社区医院不止成为爸爸的第二个家，还是他感到舒适的地方。在他人生旅程的最后一段日子里，爸爸得与家人和慈怀疗护团队在医院里度过了极为充实的时光。在医院里，我们全家人一起享用了丰盛的团圆饭和庆祝他72岁的生日。72岁的爸爸与我们告别时，笑容安详自在。即便是生病期间，他也充满了勇气、乐观和毅力。他的这些特质提醒我要每天提升自我。” 陈天发先生的女儿陈玉萍女士分享道。

“我们绝对无法忘记与祖母Rafia女士共度的最后一个开斋节。我们延续合家团聚的传统，在圣安德烈社区医院的紫罗兰病房里与她欢庆佳节。尽管需要接受额外慈怀疗护所需的氧气和药物，笑容却不曾从她脸上消失。我们和祖母一起唱歌，并积极参加圣安德烈社区医院的祖父母和双亲节庆祝活动，创造了更多美好的回忆。医疗小组知道祖母的兴趣后，鼓励她为病房里其他病患制作传统糕点。他们也采访她，并且整理了她的人生故事及遗言，留给我们做纪念。慈怀疗护团队教导我们不要数着日子过，而要珍惜的过好每一天。谢谢你们让我们一家人了解到慈怀疗护的旅程也可以如此的美好！”Rafia女士的孙女Rohaida Rahmat小姐分享道。

文字和照片：圣安德烈社区医院慈怀疗护团队

临终前最关心的5大事项

雅西西慈怀病院的心理社会支援团队通过与末期病患的接触，
了解并分享他们最关心与担忧的事项。

1

维护尊严

Dignity（尊严）一词源自拉丁语dignitus（尊贵）和dignus（值得的）。尊严是个既多元又复杂的概念。面对死亡的时候，每个人都会遇到各种挑战，威胁其身体、情感和心灵尊严。每个人对尊严都有不同并且自己独特的见解。

个案：

A先生告诉我们，在他长期住院期间，房东夺走了他最宝贵的资产－尊严。他带着一条短裤、一件衬衫和找回尊严的希望来到雅西西慈怀病院。当他的需要无法获得满足时，他对自己尊严的渴望很快就演变成对慈怀疗护团队的愤怒和敌意。获得慈怀疗护团队的大量支持与互相理解后，他终于敞开心房，让慈怀疗护团队了解他对尊严的定义，以及如何支持他。在慈怀疗护团队不懈努力下，他终于搬进一间租赁组屋，有了一个属于自己的家，享有数月独立生活的日子。他总算找回了自己的尊严。

2

确保到生命末端身体仍感到舒适

美国导演和演员，伍迪·艾伦曾打趣说，“我不怕死，我只是不想在死亡莅临的现场。”在众多临终的课题中，使身体感到舒适是异常重要的。许多病人并不怕死，但他们害怕与死亡相关的疼痛和痛苦的症状。维持身体的舒适感也有助于病人更好地处理临终前的情绪和心灵需求。

个案：

B女士向来害怕见血和针筒。她说自己完全无法忍痛，还要求慈怀疗护团队保证她不会遭受任何痛楚或死于窒息。她渴望返回天国，所以并不惧怕死亡。然而，她很怕痛和受苦。她宁愿处于昏睡状态，也不愿意醒着承受些许的疼痛和不适。与B女士及其至亲多番沟通后，了解她的护理和治疗偏好，慈怀疗护团队设法与B女士紧密合作，以确保她身体的舒适程度达到她的期望。

文字和照片：**雅西西慈怀病院**

3

对家人和至亲的忧虑

当我们无法继续履行照顾受托付与我们的人的责任时，我们心理上的负担可能倍感沉重。家里有幼小孩子的垂死家长需要处理强烈的失落、愧疚和焦虑等情感。垂死的成年子女，对于遗下年迈体弱的父母会感到无助和悔恨。有宠物相伴过日子的病患也可能为宠物感到担忧。

个案：

C女士的生活因为有三只宝贝猫咪的相伴而感到满足。应对生活中许多转变的同时，她也希望能够找到愿意在她离世后照顾三只爱猫的人。她不希望三只猫儿被拆散，庆幸的是她终于找到一个答应和保证会妥善爱护它们的人。C女士与爱猫告别后，感到肩膀上的重担已经卸下；她表示已准备好以走完人生最后的时光。

4

尽可能享受自由和独立的生活

寻求对自己生活环境的控制是人的天性。但是，我们却无法控制死亡的到来。这让许多人感到沮丧。在生命的尽头，许多人拼了命要保留那仅存的独立性，设法通过言语和行为的控制来保护对他们重要的事物。了解这些努力，并给予所需的支持，帮助他们维护控制权和独立性是重要的；有时候只需要聆听他们的意愿和希望。

个案：

D先生与同样年老体弱的室友在2房式租赁组屋里共同生活了许多年。由于没有看护者，他在人生的最后阶段住进了雅西西慈怀病院。D先生很想念躺在床上时能听到家中站立式风扇的声音、从街角咖啡店飘来的咖啡香和朋友以及同住社区邻居的友情，因此不断地要求回家。没有任何言语能够形容他此时失去自由和独立性所感到深深的悲伤。在最后一次入院前，他还骑着脚踏车在邻里内溜达，而社工则气喘吁吁地在他身后追着。许多人不知道的是D先生拥有89年的人生智慧。当我们问他为什么要回家时，他反问道，“回家需要理由吗？”慈怀疗护团队在做了万全的准备后终于把他送回家。D先生回到选区投票，并完成他想做的事。已经不能再骑车的他，在和脚踏车合影时露出了灿烂的笑容。不料，他在回家后的第三个晚上在睡梦中过世。他的妹妹告诉我们，她已经很久没有看到哥哥这么开心，她相信他哥哥最后三天的生命是充满喜乐的。

5

对人生感到圆满

人们通过与周围的人及与自己内在维持有意义的联系，让人生感到圆满。我们见证了许多人讲述他们充满爱、悔恨、以及其他种种的人生故事。虽然人们会寻求更完美的生活，但在面对死亡的当儿，圆满的人生才是最重要的。即便一个人过世后没留下任何亲人，他仍需要整理所经历过的生活，阐述自己生命的目标与意义。

个案：

E先生希望通过雅西西慈怀病院心灵支援团队的援助，来联系已经疏远的妻子和孩子。心灵支援团队成功与他们取得了联系。尽管E先生即将离世，但他之前对家人所构成的伤害影响深远，他们都不愿前来探望E先生，并指示心灵支援团队勿再联络他们。心灵支援团队转而协助E先生与自己进行了总结与和解。作为一个恶劣的丈夫和父亲，他感到后悔不已。可是他也明白，把他自己认为重要的仪式感强加在家人身上，会加剧家人的痛苦和煎熬。他写了一封信向家人忏悔，并感谢他们曾经出现在他的生命中，并给予家人祝福。

我们希望通过这些故事，让大家明白并能够以对亲人来说最重要的方式安慰他们。

最后的送行

如果家庭成员不同意患者的慈怀护理，会发生什么呢？
正面的干预说不定是一贴万灵药。

当一个人病重时，后期护理计划的责任往往落在家人身上。在某些情况下，家中成员可能持不同的意见。

陈赛珍女士就是这样。她患有第四期肝硬化，肾衰竭和糖尿病。过世时，享年八十有余。她最后的归宿，卫理福利服务伯大尼疗养院－蔡厝港，为她提供专业的慈怀疗护团体，尽量满足她对医疗、护理和舒适的需求。

家中成员里有些支持她想平静地离开人世的意愿，但是部分成员却希望她继续接受积极的治疗，尽可能延长寿命。

陈女士最喜爱的一张照片。她拥有爱护她的家人，过着充实的生活，直到人生旅程的终止。

特殊的干预

卫理福利服务的助理牧师蔡秋波探望陈女士时，目睹她活在极大的情感痛苦之中。在知道他们家庭成员之间意见不一致后，秋波要求他们共同聚集在陈女士的床边进行讨论。

在聚会之前，陈女士的姐妹单独去探望她，商讨护理计划的下一步骤。最终，家庭成员达成共识，成全陈女士终止治疗的意愿。

当天，所有的家庭成员相聚在一起时，他们把心里对陈女士的关爱表达出来，并请求她的宽恕。同时，他们也彼此原谅对方，化解先前的冲突。安排这次聚会的秋波让他们尽情地分享和表达自己的感受，把平时压抑在心底的话毫无保留地释放出来。

陈女士的外甥媳妇玮伶说，“我们都是在传统华人家庭长大，不习惯对阿姨表达爱意。这次的临终沟通，让她毫无挂虑地走完人生最后的旅程。

这次的相聚让陈女士感受到她多年来对亲人的付出所带来的回报。虽然她当时已无法言语，但是她热泪盈眶的神情已说明了一切。商讨结束后，陈女士和她的家人都感到异常平静。他们对陈女士的离别已有心理准备。

玮伶说，“这次的临终沟通让我和我的家人获益良多。我希望更多的家庭能够从中受惠，因为这次的经验对我们而言，实在是意义深远。

陈女士（极右）与她的姐妹们出国旅行。

文字和照片：卫理福利服务

新加坡慈怀理事会成员

Alexandra Hospital 亚历山大医院
378 Alexandra Road, S(159964)
T: 6472 2000 F: 6379 4339
www.ah.com.sg
AH_Enquiries@nuhs.edu.sg

Assisi Hospice 雅西西慈怀病院
832 Thomson Road, S(574627)
T: 6832 2650 F: 6253 5312
www.assisihospice.org.sg
assisi@assisihospice.org.sg

Buddhist Compassion Relief Tzu Chi Foundation (Singapore)
佛教慈济慈善事业基金会（新加坡）
9 Elias Road, S(519937)
T: 6582 9958 F: 6582 9952
www.tzuchi.org.sg/en

Changi General Hospital 樟宜综合医院
2 Simei Street 3, S(529889)
T: 6788 8833 F: 6788 0933
www.cgh.com.sg

Dover Park Hospice 托福园
10 Jalan Tan Tock Seng, S(308436)
T: 6500 7272 F: 6258 9007
www.doverpark.org.sg
info@doverpark.org.sg

HCA Hospice Care HCA慈怀护理
705 Serangoon Road, Block A #03-01
@Kwong Wai Shiu Hospital, S(328127)
T: 6251 2561 F: 6291 1076
www.hca.org.sg
contactus@hcahospicecare.org.sg

Khoo Teck Puat Hospital 新加坡邱德拔医院
90 Yishun Central, S(768828)
T: 6555 8000 F: 6602 3700
www.ktph.com.sg

KK Women's and Children's Hospital
竹脚妇幼医院
100 Bukit Timah Road, S(229899)
T: 6225 5554 F: 6293 7933
www.kkh.com.sg

Lien Centre for Palliative Care 连氏慈怀研究中心
Duke-NUS
Medical School Singapore
8 College Road, Level 4, S(169857)
T: 6601 2034 / 6601 7424 [Education]
T: 6601 5113 [Research]
www.duke-nus.edu.sg/lcpc

Metta Hospice Care
慈光安宁居家护理中心
32 Simei Street 1,
Metta Building, S(529950)
T: 6580 4695 F: 6787 7542
www.metta.org.sg
hhospice@metta.org.sg

MWS Home Care & Home Hospice
MWS居家护理及居家慈怀疗护
2 Kallang Avenue,
CT Hub #08-14, S(339407)
T: 6435 0270 F: 6435 0274
www.mws.sg/centre-location/
mws-home-care-home-hospice
MWShh@mws.sg

National Cancer Centre Singapore
新加坡国立癌症中心
11 Hospital Drive, S(169610)
T: 6436 8000 F: 6225 6283
www.nccs.com.sg

Ng Teng Fong General Hospital
黄廷芳综合医院
1 Jurong East Street 21, S(609606)
T: 6716 2000 F: 6716 5500
www.ntfgh.com.sg
enquiries@juronghealth.com.sg

The Palliative Care Centre for Excellence in Research and Education
慈怀疗护研究与培训中心 (PalC)
PalC c/o Dover Park Hospice
10 Jalan Tan Tock Seng, S(308436)
T: 6500 7269
www.palc.org.sg
enquiries@palc.org.sg

Sengkang General Hospital 盛港综合医院
110 Sengkang East Way, S(544886)
T: 6930 6000
www.skh.com.sg

Singapore Cancer Society 新加坡防癌协会
15 Enggor Street, #04-01,
Realty Centre, S(079716)
T: 1800 727 3333
www.singaporecancersociety.org.sg
hospice@singaporecancersociety.org.sg

Singapore General Hospital 新加坡中央医院
Department of Internal Medicine,
The Academia, Level 4,
20 College Road, S(169856)
T: 6222 3322
www.sgh.com.sg
sghfeedback@sgh.com.sg

SingHealth Community Hospitals
(Bright Vision Hospital, Outram Community Hospital, Sengkang Community Hospital)
新保集团社区医院
（观明医院，欧南园社区医院，盛港社区医院）
10 Hospital Boulevard, S(168582)
T: 6970 3000
www.singhealth.com.sg/SCH

St Andrew's Community Hospital
圣安德烈社区医院
8 Simei Street 3, S(529895)
T: 6586 1000
www.sach.org.sg
general@sach.org.sg

St Joseph's Home 圣若瑟之家
36 Jurong West St 24, S(648141)
T: 6268 0482 F: 6268 4787
www.stjh.org.sg
general@stjh.org.sg

St Luke's Hospital 圣路加医院
2 Bukit Batok Street 11, S(659674)
T: 6563 2281 F: 6561 8205
www.slh.org.sg
referral@stluke.org.sg

Tan Tock Seng Hospital 陈笃生医院
11 Jalan Tan Tock Seng, S(308433)
T: 6256 6011
www.ttsh.com.sg

Tsao Foundation 曹氏基金会
298 Tiong Bahru Road
Central Plaza, #15-01/06,
S(168730)
T: 6593 9500 F: 6593 9505
www.tsaofoundation.org
info@tsaofoundation.org

Woodlands Health Campus 兀兰医疗保健园
9 Maxwell Road, MND Complex Annex A,
#03-01A, S(069112)
T: 6681 5999
www.whc.sg

新加坡慈怀理事会触动生命25年！

观看新加坡慈怀理事会制作的首部短片“The Sketchbook”

一个拥有绘画天赋的小男孩患上癌症后，在生命最黑暗的日子里，与慈怀疗护护士发展了一段友谊，并且实现了自己的梦想。故事由真人真事改编，而他们的友谊之火也始终永存不灭。您可上网观看短片https://bit.ly/37RVnCS。

新加坡慈怀理事会原声带专辑－25年的旅程

原声带收录了7首富有意义的歌曲，其中包括理事会于 2019年主办《创新声：艺心一意》创作比赛的三首优胜作品、共和理工学院音频艺术学最后一年学生的创作、以及2019年度《创新声：艺心一意》创作比赛优胜者演唱的歌曲“Journey”。您可上网收听https://bit.ly/3jyOubz。

线上艺术品义卖为新加坡慈怀理事会筹款

超过50 幅海内外艺术家创作的艺术作品供您选购。作品媒体多元，包括中国水墨画、字画、以及抽象和写实油画和丙烯画。高达百分之80的销售收益将捐赠给新加坡慈怀理事会。欲知更多详情，请浏览https://fundraise.singaporehospice.org.sg/。

编委会

编辑	龚敬怡
副编辑	宋慧琴
翻译	许美燕
亚历山大医院	李佩音
雅西西慈怀病院	杨雪慧
佛教慈济慈善事业基金会 （新加坡）	慈济编辑组
樟宜综合医院	王丽云
托福园	吴燕妮
HCA 慈怀护理	杜玮诗
新加坡邱德拔医院	陈丽芯
连氏慈怀研究中心	待定
慈光安宁居家护理中心	蘇俐亦
MWS居家护理及居家慈怀疗护	杨善敏
慈怀疗护研究与培训中心（PalC）	陈丽君
盛港综合医院	Farah Rahman
新加坡防癌协会	Kumudha Panneerchelvam
新加坡中央医院	罗可庭
新加坡慈怀理事会	洪筱婷
新保集团社区医院	Muhammad Azhar bin Abdul Rahim
圣安德烈社区医院	白丽君
圣若瑟之家	吴雪宁
圣路加医院	蔡慧玲
陈笃生医院	陈嘉恩
曹氏基金会	林燕萍
排版	Christian Subrata
印刷	Yung Shung Printrade Pte Ltd

日历

2020年12月16 日至2021年1月19日
新加坡慈怀理事会 @ 兀兰区域图书馆
参观展览，通过故事书、数码资源、照片纪录片等深入了解慈怀疗护和晚期照顾的资讯。
地点： 1楼, 900 South Woodlands Drive, #01-03, Singapore 730900

*鉴于2019新冠疾病疫情的发展，请浏览我们的网站www.singaporehospice.org.sg 查阅最新信息。

SINGAPORE HOSPICE COUNCIL
Living before Leaving

新加坡慈怀理事会是个代表全国各慈怀疗护机构的理事会。

1 Lorong 2 Toa Payoh #07-00, Braddell House, S (319637)
T: 6538 2231 • E: secretariat@singaporehospice.org.sg
www.singaporehospice.org.sg

未经新加坡慈怀理事会书面授权许可不得复制、引用、转载或翻印本刊物的任何内容。